

ReFa

ReFa CAXA RAY

GUIDE BOOK

この度は、ReFa CAXA RAYを
お求めいただきありがとうございます。

外見はもちろん、内側からあふれだす美しさを
多くの女性に纏ってもらいたい——。
ReFaは、そんな想いを大切にしています。

ほんの少し手をかけるだけで輝いていく自分に、
ドキドキワクワクしてもらえたら。
見ているだけで自然と笑みがこぼれ、
使うだけで満ち足りた気持ちになってもらえたら。

そんな毎日を楽しんでいただくために、
ReFaをお使いいただけたら幸いです。

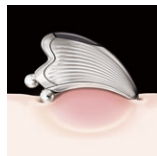


■ エステティックメソッド

エステシヤンの手技「フリクシヨ」を再現したすくい上げる動きと「ニーディング」を再現したつまみ流す動きで筋膜へアプローチします。

■ マイクロカレント

ソーラーパネルから光を取り込み、微弱電流マイクロカレントを発生させます。



■ プラチナムコート

(RF-RC2316Bのみ)

素肌に触れるものだから、ローラーの表面にプラチナムコートを採用。

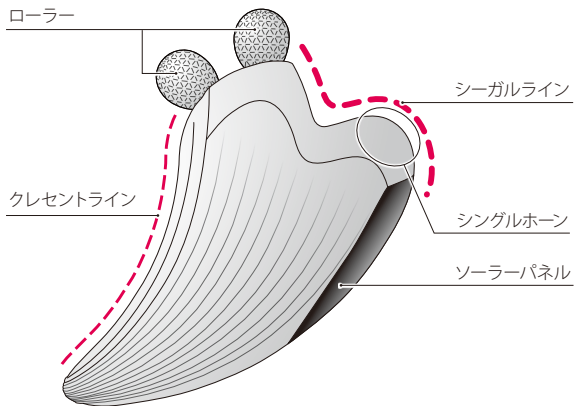
■ 防水構造

JIS基準 (IPX7 相当) をクリアした防水仕様。バスタブ内でもお使いいただけます。



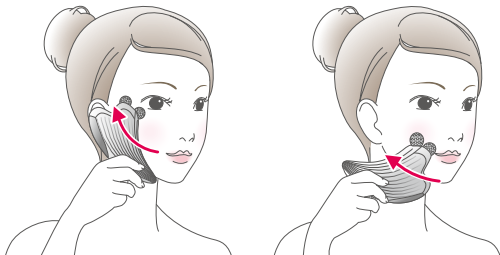
※ 1 本書では、RF-RC2316Bの写真を使用しています。

各部の名称



基本の使い方

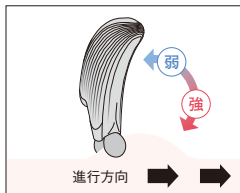
■クレセントライン、シーガルラインの動かし方のポイント
肌に密着させ、上に向かってすくい上げるように動かします。



■ローラーの動かし方のポイント

ローラーが肌を吸い上げる強さは、本体を持つ角度で調整できます。

本体を徐々に寝かせて、吸い上げるの強さを確認してください。
※肌に痛みを感じたら、本体を起こしてください。



HOW TO USE

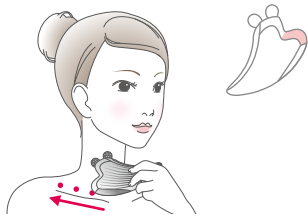
■ 次頁からの使い方を参考に、お客様のお好みに合わせてご使用ください。

ご使用いただく前に、付属の取扱説明書を必ずお読みください

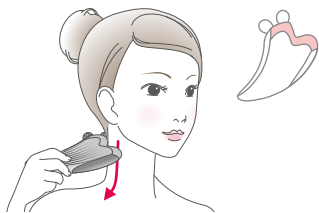
- 初めてご使用になる場合は、二の腕の裏など目立たない部位でやさしく数回程度お試しいただき、時間を置いてお肌に異常が出ないことをご確認ください。
- 金属アレルギー体質の方、皮ふ感染症・皮ふ炎などの方は使用しないでください。
- 妊娠初期の不安定期の方、出産直後の方、妊娠中で体調がすぐれない方は使用しないでください。
- アクセサリ類(ネックレス・ピアス等)は巻き込みの危険がありますので、ご使用時は外してください。
- 髪を巻き込まないよう、束ねるかヘアバンドなどで固定してからご使用ください。
- 背骨など、骨が出っばっている部位には使用しないでください。
- 本書で指定している部位以外には使用しないでください。

CAXAワーク

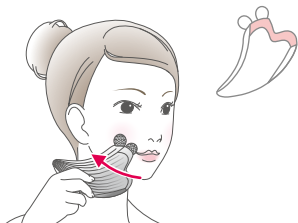
- ①シングルホーンを鎖骨の内側にあててブッシュケア。左右3点ずつ、内側から外側へ向かって順に行います。



- ②シーガルラインで首筋を挟み、鎖骨へ向かって押し流します。



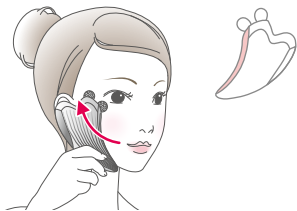
- ③シーガルラインであごをしっかり挟み、フェイスラインに沿ってすくい上げます。しっかりと力を入れて行いましょう。



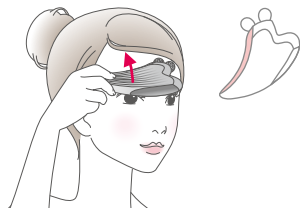
- ④シーガルラインを頬骨の下にあて、鼻横から耳前へすくい上げます。



- ⑤クレセントラインを頬全体に密着させ、耳へ向かってすくい上げます。頬全体を持ち上げるようなイメージで。



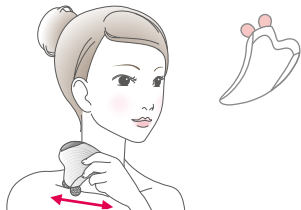
- ⑥クレセントラインを額の半分にあて、斜め上に向かって引き上げます。



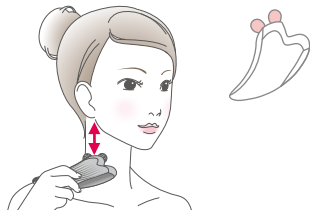
※髪を巻き込まないようにご注意ください

ローリングケア

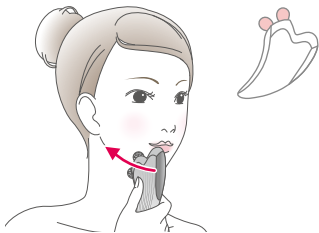
- ①ローラーで鎖骨を挟み、左右にローリング。



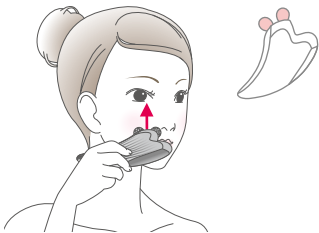
- ②首筋を上下にローリング。



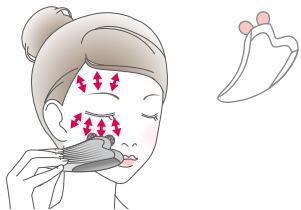
③あご先から耳下へフェイスラインに沿ってローリング。



④ローラーで鼻の横を、小鼻から目頭へ向かってやさしくローリング。



⑤ローラーで目元を上下にローリング。数箇所に分け、目の周りを1周行いましょう。



⑥ローラーで額を上下にローリング。額全体をジグザグに行いましょう。



※髪を巻き込まないようにご注意ください。

ReFa

ReFa CAXA RAY

GUIDE BOOK

English

日本語

ENGLISH

简体字

繁體字

한국어

Thank you for purchasing ReFa CAXA RAY.

ReFa represents a sincere desire to see women harness the beauty that flows from within and without them——.

It is a brand that expresses a wish to see you delight in discovering your true radiance with just a minimum of effort.

It also symbolizes an intention to produce a spontaneous smile on your face as you enjoy a sense of fulfillment from simply using our product.

ReFa is here for your everyday pleasure.

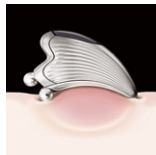


■ Esthetic Method

Fascia are targeted through the scooping-up action that reproduces estheticians' "friction" technique along with a grip-and-glide action that reproduces their "kneading" technique.

■ Microcurrent

The solar panel takes in light and releases microcurrent.



■ Platinum Coating (RF-RC2316B only)

To protect your skin during contact, the surface of the device's rollers are coated with platinum.

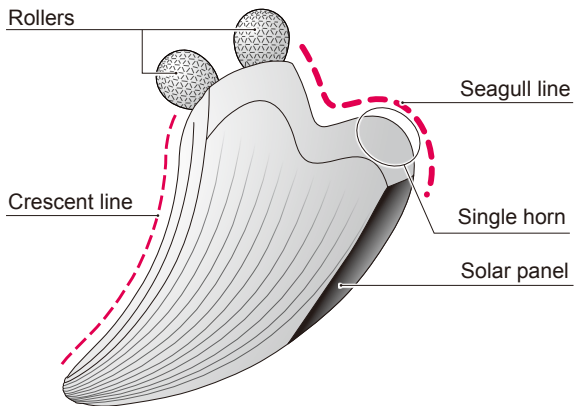
■ Waterproof Construction

Conforms with JIS standards (equivalent to IPX7).
So the device can be used in the bathtub.



*1 This document uses photos of the RF-RC2316B.

Names of the Parts



日本語

ENGLISH

简体字

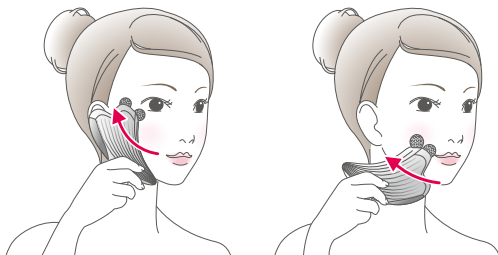
繁體字

한국어

Basic Usage

■ Important Points in Using the Crescent and Seagull Lines

While making firm contact with your skin, move as if scooping upward.

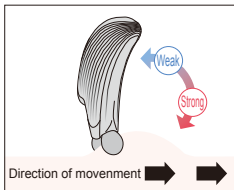


■ Important Points in Using the Rollers

The strength with which the roller pulls up your skin can be adjusted by changing the angle at which you hold the body.

Gradually lower the body and assess the lifting force of the rollers.

*Raise the body if you begin to feel pain.



How To Use

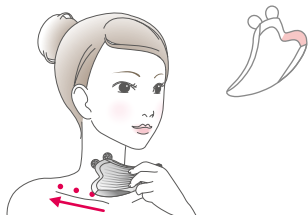
■ Refer to the instructions in the following pages and use according to your preference.

Please be sure to read the instruction manual before use

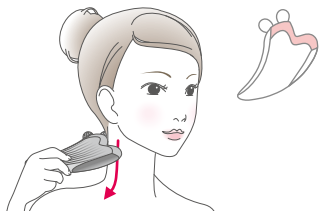
- When using this device for the first time, gently roll a few times over an area of the body that is not very noticeable such as your upper arm, and make sure that there are no abnormal skin reactions after some time has elapsed.
- Persons with metal allergies, or conditions such as skin infections or dermatitis, should not use the product.
- Do not use this product if you are in early unstable stages of pregnancy, pregnant but not in good health, or immediately after childbirth.
- Remove any accessories (necklaces, piercings, etc.) during use, as they may get caught in the rollers.
- Tie your hair up or wear a hair band when using the device so your hair does not get caught.
- Do not use along the spine or in other locations where bones protrude.
- Please do not use anywhere other than as specified in this manual.

CAXA Work

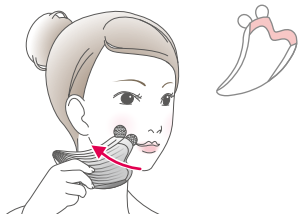
- (1) Push to give care along the inside of your collarbone with the single horn. Press inside to outside at 3 points each on the left & right sides.



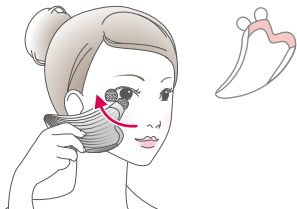
- (2) Fit the seagull line onto your neck muscle, and push and drain toward your collarbone.



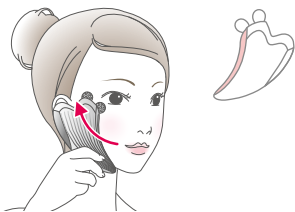
- (3) Fit the seagull line right on your jaw line and scoop up along the face line. Exert a mild but firm force as you do this.



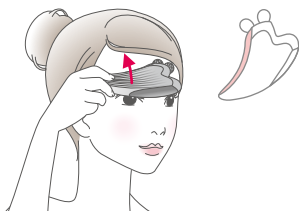
- (4) Place the seagull line below the cheekbone and scoop up from the side of your nose to the front of your ear.



- (5) Apply the crescent line tightly to your entire cheek, and scoop up towards your ear. Imagine it lifting your whole cheek.



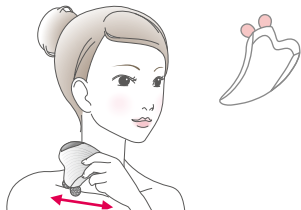
- (6) Apply the crescent line on half of your forehead and pull up diagonally.



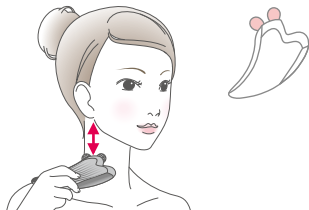
*Make sure your hair does not get caught in the product.

Rolling Care

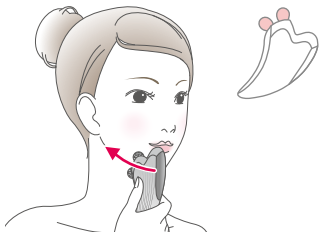
- (1) Roll left and right with your collarbone between the rollers.



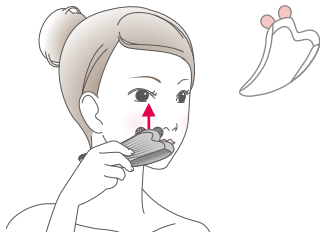
- (2) Roll up and down along the side of the neck.



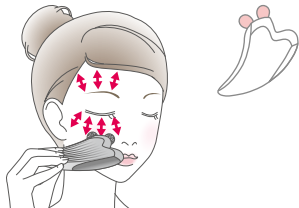
(3) Roll along the face line from the tip of your chin to the bottom of your ear.



(4) Roll the rollers gently along the side of your nose, from the wing of your nose to the inner corner of your eye.



(5) Roll the rollers up and down around your eyes. Roll in several spots around your eyes.



(6) Roll the rollers up and down your forehead. Use in a zigzag motion over your entire forehead.



*Make sure your hair does not get caught in the product.

ReFa

ReFa CAXA RAY

GUIDE BOOK
Simplified Chinese

日本語

ENGLISH

简体字

繁體字

한국어

感谢您购买ReFa CAXA RAY。

ReFa,

让更多的女性焕发迷人光彩。

一点呵护,让自己更靓丽,惊喜不断。

天天使用,让自己爱不释手,自信满足。

ReFa缔造快乐美丽人生。

日本語

ENGLISH

简体字

繁體字

한국어



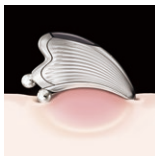
※1

■全身美容法

通过再现美容师“摩擦”、“揉捏”手法的动作来贴合人体筋膜。

■微电流

通过太阳能面板吸收光线产生微电流。



■铂金镀层(仅限RF-RC2316B)

滚轮表面采用铂金镀层，有益于肌肤。

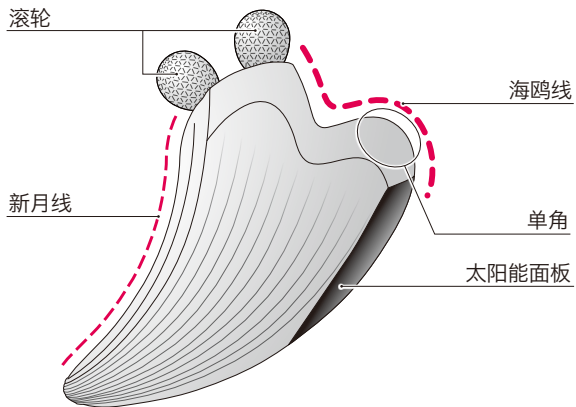
■防水结构

防水规格符合 JIS 标准（相当于 IPX7）。洗浴时亦可使用。



※1 本参考手册中使用的是 RF-RC 2316B 的照片。

各部位名称



日本語

ENGLISH

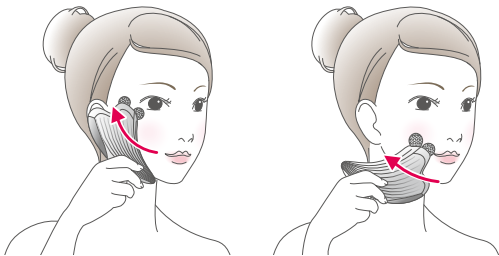
简体字

繁体字

한국어

基本使用方法

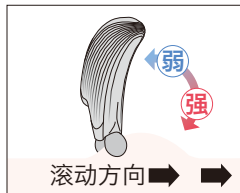
- 新月线、海鸥线的滚动要点
紧密贴合肌肤，如向上拉起般地滑动。



■ 滚轮滚动的要点

可通过调整握持产品主体时的角度来调整滚轮提拉肌肤的强度。

将产品主体缓缓向下放平，确认提拉强度。
※肌肤如有痛感，请将产品主体向上抬起。



HOW TO USE (使用方法)

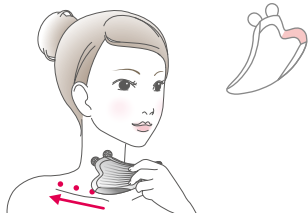
- 请参考下一页开始的使用方法说明，根据您的个人喜好使用本产品。

使用前请务必阅读附带的使用说明书

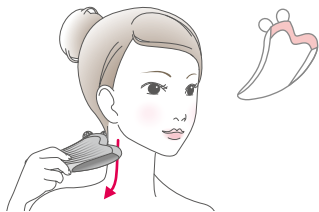
- 首次使用时，请在上臂内侧等不显眼的部位上轻轻试用数次，过一段时间后确认肌肤是否出现异常。
- 属金属过敏体质、患有皮肤感染、皮炎等，请勿使用本产品。
- 处在不稳定的怀孕初期、刚生产后或是怀孕期间身体不适者请勿使用本产品。
- 使用本产品时，请将首饰类(项链、耳环等)摘下，否则可能会被卷入。
- 使用本产品时，请将头发扎起或用发带等固定好，以防止头发被卷入。
- 请勿在脊椎等骨骼突出的部位使用本产品。
- 请切勿用于本说明书指定以外的身体部位。

CAXA 护理

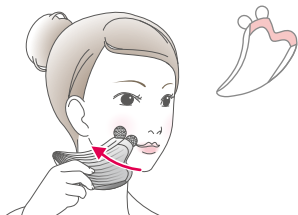
①将单角部位贴合锁骨内侧进行按压护理。
左右各按压3点，按照由内向外的顺序进行。



②用海鸥线夹住脖颈，向锁骨方向滚动按压。



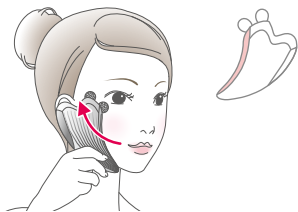
③用海鸥线牢牢夹住下颌，沿着面部轮廓向上拉起。请用力滚动提拉。



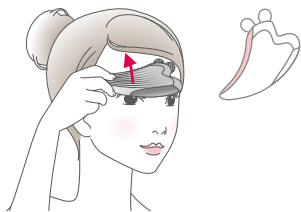
④将海鸥线贴合颧骨下方，从鼻翼朝耳朵前方向上提拉。



⑤将新月线紧贴整个脸颊，朝耳朵方向向上拉起。以向上提拉整个脸颊的方式进行护理。



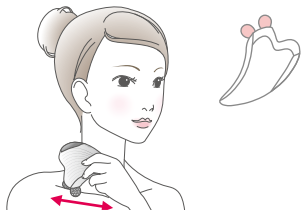
⑥将新月线贴合半边额头，朝斜上方提拉。



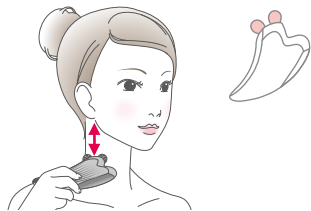
※ 请注意避免头发被卷入。

滚动护理

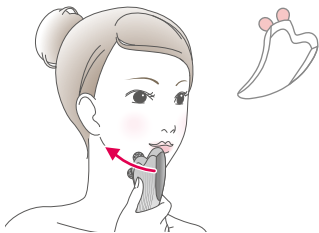
①用滚轮夹住锁骨，左右滚动。



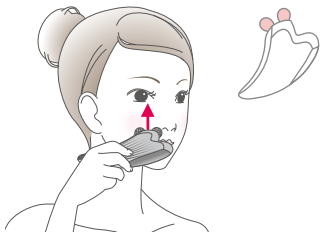
②上下滚动脖颈。



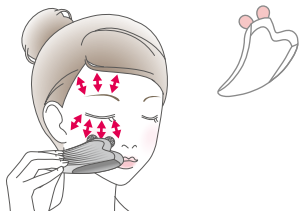
③从下颚朝向耳朵下方，沿着面部轮廓进行滚动。



④用滚轮从鼻翼朝内眼角方向轻轻地滚动鼻侧。



⑤用滚轮上下滚动眼周。分几个地方，围绕眼周滚动1圈。



⑥用滚轮上下滚动额头。以Z形滚动整个额头。



※ 请注意避免头发被卷入。

ReFa

ReFa CAXA RAY

GUIDE BOOK

Traditional Chinese

日本語

ENGLISH

简体字

繁體字

한국어

感謝您購買ReFa CAXA RAY。

內外兼修的美麗是所有女性夢寐以求的理想。
ReFa重視這種想法。

無需大費周章的保養，
便可遇見閃耀光芒的自己。
一見到就會笑容滿面，
一使用就會光采迷人。

為了讓您每一天都這樣愉快，
ReFa 一直在努力。

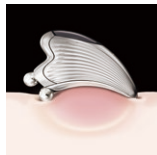


■專業美容技法

實現了透過拉起動作及「揉捏」動作滾動筋膜，重現了專業美容師的滾動手法「搓擦」。

■微電流

透過太陽能面板吸收光線，產生微弱電流「微電流」。



■白金鍍層(僅RF-RC2316B)

因為直接與肌膚接觸，滾輪表面採用白金鍍層。

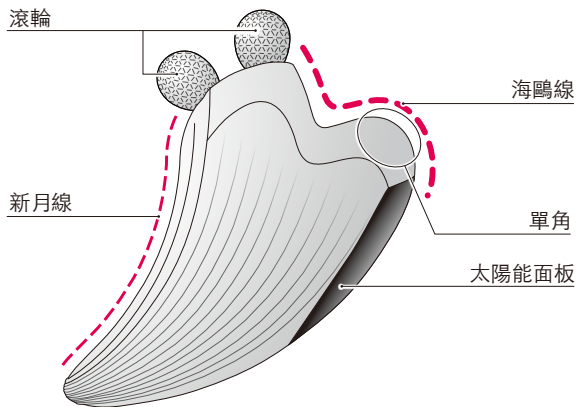
■防水構造

符合 JIS 標準 (相當於 IPX7) 的防水規格，沐浴時亦可使用。



※1 本使用手冊中使用 RF-RC2316B 的相片。

結構名稱



日本語

ENGLISH

简体字

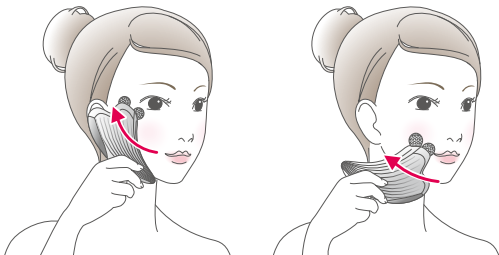
繁體字

한국어

基本使用方法

■ 新月線、海鷗線的滾動方法

緊貼肌膚，向上拉起並移動。

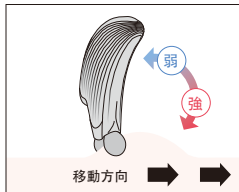


■ 滾輪的滾動方法

滾輪吸附提拉肌膚的強度，可利用本體的握持角度進行調整。

請慢慢放下本體，確認吸附提拉的強度。

※如果肌膚感到疼痛，請將本體提起。



使用方法

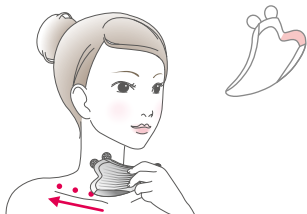
- 請參考後頁的使用方法說明，結合您的個人喜好使用本產品。

請務必在使用前閱讀隨附的使用說明書

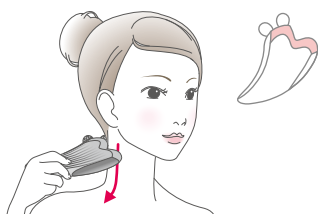
- 首次使用時，請在上臂內側等不明顯的部位滾動數次，確認肌膚在一段時間後沒有出現異常。
- 金屬過敏體質、患有皮膚感染、皮膚炎等，請勿使用。
- 處在不穩定懷孕初期、剛分娩後，或是懷孕期間身體不適者，請勿使用。
- 首飾（項鍊、耳環等）有可能被捲入，使用前請取下。
- 為了避免頭髮被捲入，請將頭髮綁起來或用髮帶等固定後使用。
- 請勿用於脊骨等骨頭凸出的部位。
- 切勿使用於本說明書指定部位以外的身體部位。

CAXA 護理

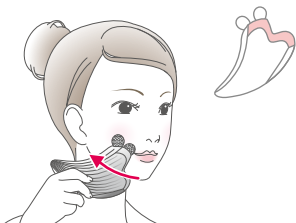
①將單角貼合鎖骨的內側進行按壓護理。
左右各按壓3點，以從內側向外側的順序進行。



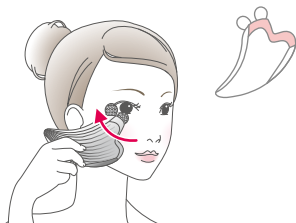
②用海鷗線夾住後頸，往鎖骨滾按推壓。



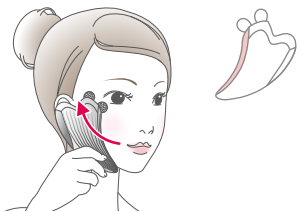
③用海鷗線牢牢夾住下顎，然後沿著臉部輪廓向上拉起。請用力提拉。



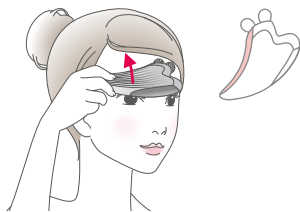
④將海鷗線貼合顴骨下方，從鼻翼朝耳朵前方向上拉起。



⑤將新月線緊貼整個臉頰，朝耳朵的方向向上拉起，以向上提拉整個臉頰的方式進行護理的。



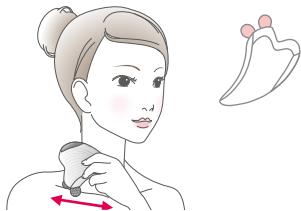
⑥將新月線貼合半邊額頭，斜向上提拉。



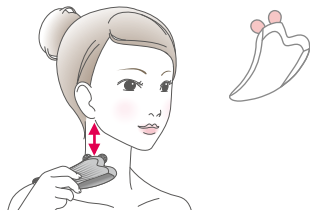
※ 請注意避免頭髮被捲入。

滾動護理

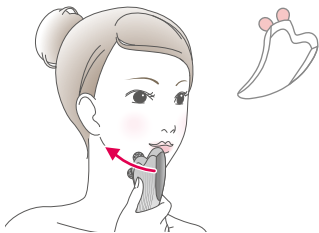
①用滾輪夾住鎖骨，左右滾動。



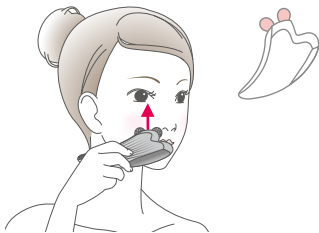
②上下滾動脖頸。



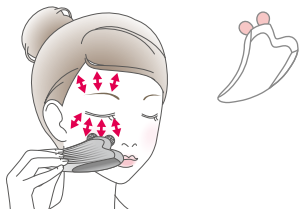
③從下顎朝向耳朵下方，沿著臉部輪廓進行滾動。



④用滾輪從鼻翼朝眼頭方向輕柔地滾動鼻側。



⑤用滾輪上下滾動眼周。分為幾個部份，圍繞眼周滾動一圈。



⑥用滾輪上下滾動額頭，以Z形左右來回滾動整個額頭。



※ 請注意避免頭髮被捲入。

ReFa

ReFa CAXA RAY

GUIDE BOOK

Korean

日本語

ENGLISH

简体字

繁體字

한국어

ReFa CAXA RAY를
구입해 주셔서 대단히 감사합니다.

ReFa는 많은 여성분이 걸모습은 물론
자신의 내면에서 우러나오는 아름다움을
찾았으면 하는 소망을 담고 있습니다.

아주 작은 노력으로
어느 때보다 반짝거리는 자신을 발견할 수 있기를.
보고만 있어도 미소가 번지고,
사용하는 것만으로도 만족감을 느낄 수 있기를.

그런 빛나는 하루하루를
ReFa와 함께 실현하시기 바랍니다.



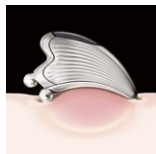
※ 1

■에스테틱 메소드

에스테 전문가의 손기술인 '프릭션'을 재현한 끌어 올리는 동작과 '니딩'을 재현한 잡아 미는 동작으로 근막에 어프로치합니다.

■미세 전류

태양전지 패널에서 빛을 흡수하여 '미세 전류'를 발생시킵니다.



■백금 코팅 (RF-RC2316B 만)

피부에 직접 닿는 롤러 표면은 백금 코팅하였습니다.

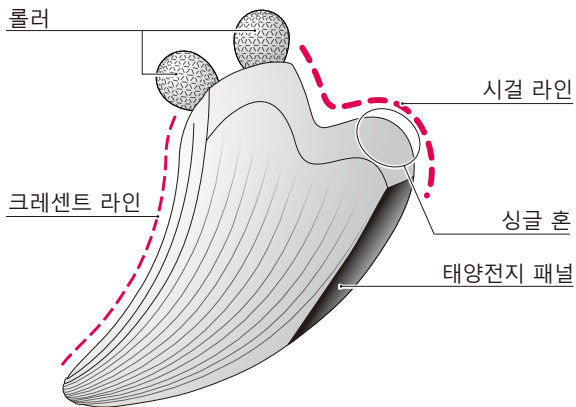
■방수 구조

JIS 기준(IPX7 상당)을 통과한 방수 사양이므로 욕조 안에서도 사용하실 수 있습니다.



※ 1 본 책자는 RF-RC2316B의 사진을 사용하였습니다.

각 부의 명칭



日本語

ENGLISH

简体字

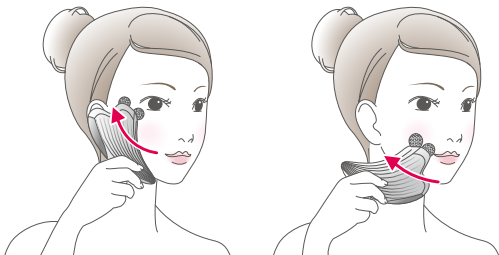
繁體字

한국어

기본적인 사용 방법

■크레센트 라인, 시결 라인의 사용 방법 포인트

피부에 밀착시켜 위를 향해 끌어 올리듯이 문질러줍니다.

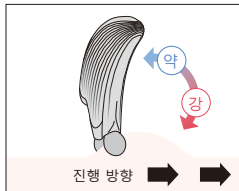


■롤러의 사용 방법 포인트

롤러가 피부를 잡아 올리는 강도는 본체를 잡는 각도로 조절할 수 있습니다.

본체를 서서히 눕히면서 끌어 올리는 강도를 확인하여 주십시오.

※피부에 통증이 느껴진다면 본체의 각도를 높여 주시기 바랍니다.



HOW TO USE

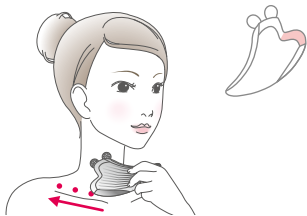
■ 다음 페이지부터 소개하는 사용 방법을 참고하여 본인의 취향에 맞춰 사용하십시오.

사용하기 전에 첨부된 사용설명서를 반드시 읽어 주십시오

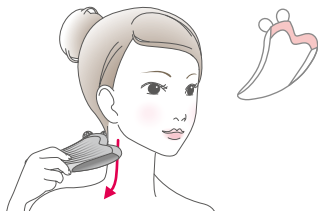
- 처음 사용하시는 경우는 팔뚝 뒤쪽 등 눈에 잘 띄지 않는 부위에 몇 차례 가볍게 시험해 보시고 시간을 두고 피부에 이상이 없는지 확인하십시오.
- 금속 알레르기 체질인 분, 피부 감염증·피부염 등이 있는 분은 사용하지 마십시오.
- 임신 초기로 불안정기에 있는 분, 출산 직후인 분, 또는 임신 중으로 몸 상태가 좋지 않은 분은 사용하지 마십시오.
- 액세서리류(목걸이·귀걸이 등)는 감겨들어 갈 위험이 있으므로 사용 시 풀어두시기 바랍니다.
- 머리카락은 제품에 감겨들어 가지 않도록 묶거나 헤어 밴드 등으로 고정하여 주십시오.
- 척추 등 뼈가 튀어나온 부위에는 사용하지 마십시오.
- 본 설명서에서 지정한 부위 이외에는 사용하지 마십시오.

CAXA 위크

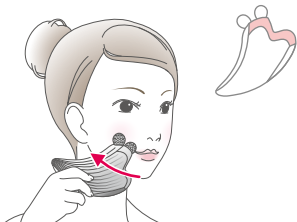
① 상갈 혼을 쇄골 안쪽에 대고 푸시 업. 좌우 3 포인트로 나누어 안쪽에서 바깥쪽을 향하여 순서대로 실시합니다.



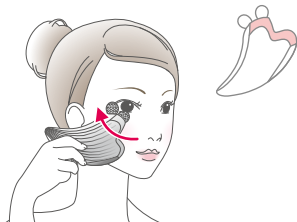
② 시걸 라인으로 목덜미를 끼우고 쇄골을 향하여 누르면서 밀어줍니다.



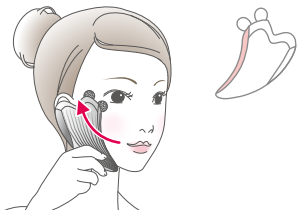
③ 시걸 라인을 턱에 확실하게 끼우고 얼굴 라인에 따라 끌어 올립니다. 확실하게 힘을 주면서 문질러줍니다.



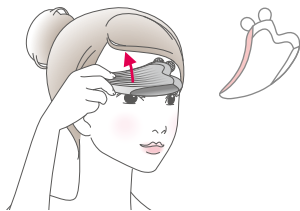
④ 시걸 라인을 광대뼈 아래에 대고 코 옆에서 귀 앞쪽까지 끌어 올립니다.



⑤크레센트 라인을 볼 전체에 밀착시켜 귀를 향해 끌어 올립니다. 볼 전체를 잡아 올리듯 문질러줍니다.



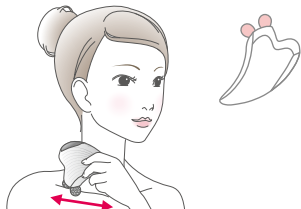
⑥크레센트 라인을 이마의 중간에 대고 대각선으로 밀어 올립니다.



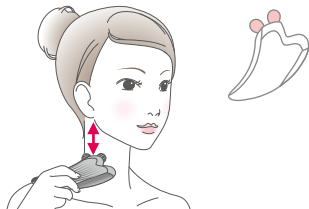
※머리카락이 제품에 감겨 들어 가지 않도록 주의하십시오.

롤링

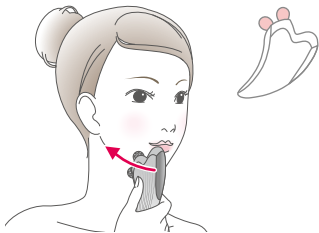
①롤러로 쇄골을 끼우고 좌우로 롤링합니다.



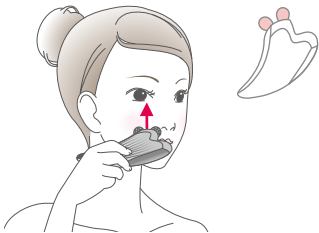
②목을 위아래로 롤링합니다.



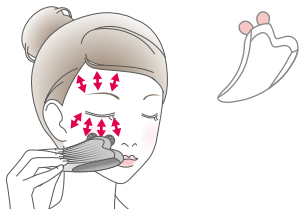
③턱 끝에서 귀 아래까지의 턱선을 롤링합니다.



④롤러로 콧방울에서 눈 앞머리를 향하고 옆 부분을 부드럽게 롤링합니다.



⑤롤러로 눈가를 위아래로 롤링. 눈 주변을 한 바퀴 롤링합니다.



⑥롤러로 이마를 위아래로 롤링. 이마 전체를 지그재그로 롤링합니다.



※머리카락이 제품에 감겨 들어 가지 않도록 주의하십시오.

MTG
We have many dreams